

↗ DOMETIC DEL90HC, DEL90H BATTERY

EN

Safety information

WARNING! Failure to obey these warnings could result in death or serious injury. Explosion hazard

- Do not expose the device to fire or excessive temperature (≥ 130 °C (266 °F)).
- CAUTION! Failure to obey these cautions could result in minor or moderate injury. Electrocuton hazard**
- Do not use the battery and the battery charger if they are damaged.
 - Do not operate the device with a damaged cord or plug, or a damaged output cable.
 - Clean the device with a dry cloth.
 - Disconnect the device from the power supply before cleaning.

Fire hazard

- Do not place the device on a highly flammable surface.
- The battery charger must only be plugged into an grounded socket-outlet.
- Unplug the battery charger from the power outlet when it is not in use.

Health hazard

- This device can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the device.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not disassemble, open or crush the batteries.
- If the battery leaks, prevent the fluid from contact with skin or eyes. In case of contact, wash the affected area with a plenty of water and contact a physician.

Risk of injury

- Lay the cable so that they cannot be tripped over or damaged.
- Read the instructions before charging the device.
- Only use batteries with integrated battery management system and cell balancing.

Damage hazard

- Store the device in a dry and cool place.
- Protect the device and cables against heat and moisture.
- Keep the device dry.
- Do not install the device in a dusty environment.
- Ensure that the mounting surface is capable of supporting the weight of the device.
- Use ductwork or cable ducts if the cable is to be lay through metal panels or other panels with sharp edges.
- Fasten the cables securely.
- Do not pull the cable.
- Use the charger only with the DEL90 battery (ICQ035GA).
- Do not charge non-rechargeable batteries with the battery charger.
- Instruct the child not to try and recharge non-rechargeable batteries with the DEL90 battery charger.
- Examine the battery charger regularly for damage, especially the cord, plug and enclosure. Damage must be repaired by a professional service agent.
- Charge the device in a well ventilated area. Do not restrict the ventilation.
- Only install the battery in environments with an ambient temperature of at least 0 °C.
- Do not expose batteries to strong vibrations.
- Keep the battery dry and clean.
- Do not open the device.
- Do not modify the device.

DE

Sicherheitsinformation

WARNUNG! Nichtbeachtung dieser Warnungen kann zum Tod oder schwerer Verletzung führen.

Explosionsgefahr

- Setzen Sie das Gerät keiner offenen Flamme und keinen übermäßigen Temperaturen (≥ 130 °C (266 °F)) aus.

VORSICHT! Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen.

Gefahr durch Stromschlag

- Verwenden Sie die Batterie und das Batterieladegerät nicht, wenn sie beschädigt sind.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Kabel, der Stecker oder die Ausgangsleitung beschädigt sind.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
- Trennen Sie vor der Reinigung das Gerät von der Stromversorgung.

Brandgefahr

- Stellen Sie das Gerät nicht auf leicht entzündliche Oberflächen.
- Das Batterieladegerät darf nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Trennen Sie das Batterieladegerät von der Steckdose, wenn es nicht in Gebrauch ist.

Gesundheitsgefahr

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn diese Personen beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch unbeaufsichtigte Kinder durchgeführt werden.
- Zerlegen, öffnen und zerbrechen Sie die Batterien nicht.
- Wenn die Batterie ausläuft, vermeiden Sie den Kontakt der Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen. Spülen Sie bei einem Kontakt die betroffene Stelle mit viel Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

Verletzungsgefahr

- Verlegen Sie das Kabel so, dass keine Stolpergefahr besteht und eine Beschädigung des Kabels ausgeschlossen ist.
- Lesen Sie die Anweisungen vor dem Aufladen des Geräts.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien mit integriertem Batteriemanagementsystem und Zellenausgleich.

Beschädigungsgefahr

- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und kühlen Ort.
- Schützen Sie das Gerät und die Kabel vor Hitze und Nässe.
- Halten Sie das Gerät trocken.
- Das Gerät darf nicht in staubigen Umgebungen eingebaut werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Montagefläche das Gewicht des Geräts tragen kann.
- Benutzen Sie Leerrohre oder Leitungsdurchführungen, wenn das Kabel durch Blechwände oder andere scharfkantige Wände geführt werden muss.
- Befestigen Sie die Leitungen sicher.
- Ziehen Sie nicht am Kabel.
- Verwenden Sie das Ladegerät nur für die Batterie des Typs DEL90 (ICQ035GA).
- Laden Sie keine wiederaufladbaren Batterien mit dem Batterieladegerät auf.
- Weisen Sie das Kind an, keine wiederaufladbaren Batterien mit dem Batterieladegerät DEL90 aufzuladen.
- Untersuchen Sie das Batterieladegerät regelmäßig auf Schäden, insbesondere das Kabel, den Stecker und das Gehäuse. Schäden müssen von einem professionellen Kundendienst repariert werden.
- Laden Sie das Gerät in einem gut belüfteten Bereich auf. Blockieren Sie die Belüftung nicht.
- Installieren Sie die Batterie ausschließlich in Umgebungen mit einer Umgebungstemperatur von mindestens 0 °C.
- Setzen Sie Batterien keinen starken Vibrationen aus.
- Halten Sie die Batterie trocken und sauber.
- Öffnen Sie das Gerät nicht.
- Dieses Gerät darf nicht verändert werden.

FR

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Risque d’explosion

- N'exposez pas l'appareil au feu ou à une température excessive (≥ 130 °C (266 °F)).

ATTENTION ! Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.

Risque d’électrocution

- N'utilisez pas la batterie et le chargeur de batterie s'ils sont endommagés.
- N'utilisez pas l'appareil avec un cordon ou une fiche endommagés, ou un câble de sortie endommagé.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation avant de le nettoyer.

Risque d’incendie

- Ne placez pas l'appareil sur une surface hautement inflammable.
- Le chargeur de batterie doit uniquement être connecté à une prise de courant reliée à la terre.
- Débranchez le chargeur de batterie de la prise secteur lorsqu'il n'est pas utilisé.

Risque pour la santé

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques impliqués.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne démontez pas, n'ouvrez pas et n'écrasez pas les batteries.
- En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact, nettoyez abondamment la zone affectée à l'eau et contactez un médecin.

Risque de blessure

- Posez les câbles de manière à éviter tout risque de trébuchement ou d'endommagement du câble.
- Lisez les instructions avant de charger l'appareil.
- Utilisez uniquement des batteries avec système de gestion de batterie et équilibrage de cellules intégrés.

Risque d’endommagement

- Stockez l'appareil dans un endroit frais et sec.
- Tenez le dispositif et les câbles à l'abri de la chaleur et de l'humidité.
- Conservez l'appareil au sec.
- L'appareil ne doit pas être monté dans des environnements poussiéreux.
- Assurez-vous que la surface de montage peut supporter le poids de l'appareil.
- Si le câble doit traverser des cloisons en tôle ou autres parois à arêtes vives, utilisez des passages de câbles ou des gaines.
- Fixez les câbles solidement.
- Ne tirez pas sur le câble.
- Utilisez le chargeur uniquement avec la batterie DEL90 (ICQ035GA).
- Ne chargez pas de batteries non rechargeables avec le chargeur de batterie.
- Demandez aux enfants de ne pas essayer de recharger des batteries non rechargeables avec le chargeur de batterie DEL90.
- Examinez régulièrement le chargeur de batterie pour vérifier qu'il n'est pas endommagé, en particulier le cordon, la fiche et le boîtier. En cas de dommages, les réparations doivent être effectuées par un agent de service agréé.
- Chargez l'appareil dans un endroit bien ventilé. Ne limitez pas la ventilation.
- Installez uniquement la batterie dans des environnements où la température ambiante est d'au moins 0 °C.
- N'exposez pas les batteries à de fortes vibrations.
- Maintenez la batterie propre et sèche.
- N'ouvrez pas l'appareil.
- Ne modifiez pas cet appareil.

ES

Información de seguridad

¡ADVERTENCIA! El incumplimiento de estas advertencias podría acarrear la muerte o lesiones graves.

Peligro de explosión

- No exponga el aparato al fuego o a temperaturas excesivamente altas (≥ 130 °C.(266 °F)).

¡PELIGRO! El incumplimiento de estas precauciones podría acarrear lesiones moderadas o leves.

Riesgo de electrocución

- No utilice la batería ni el cargador si están dañados.
- No utilice el aparato con un conector o cable dañados, o que tenga un cable de salida dañado.
- Limpie el aparato con un paño seco.
- Desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.

Peligro de incendio

- No coloque el aparato sobre una superficie altamente inflamable.
- El cargador de la batería solo debe enchufarse a una toma de corriente con conexión a tierra.
- Desenchufe el cargador de la batería de la toma de corriente cuando no esté en uso.

Riesgo para la salud

- Este aparato puede ser utilizado por menores a partir de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones relativas al uso del mismo de manera segura y entendiendo los riesgos asociados.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- Los menores no deberán limpiar ni realizar el mantenimiento de usuario sin la debida supervisión.
- No desmonte, abra ni aplaste las baterías.
- Si la batería tiene fugas, evite que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. En caso de contacto, lave la zona afectada con abundante agua y póngase en contacto con un médico.

Peligro de lesiones

- Tienda los cables de tal forma que no se pueda tropezar con ellos ni puedan resultar dañados.
- Lea las instrucciones antes de cargar el aparato.
- Utilice únicamente baterías con sistema de gestión de baterías integrado y el equilibrado de celdas.

Peligro de daños

- Almacene el aparato en un lugar seco y fresco.
- Proteja el aparato y los cables contra el calor y la humedad.
- Mantenga el aparato seco.
- El aparato no se puede montar en un entorno con mucho polvo.
- Asegúrese de que la superficie de montaje es capaz de soportar el peso del aparato.
- Use tubos corrugados o guías de cables cuando el cable se tenga que pasar a través de paredes chapa u otras paredes con bordes afilados.
- Sujete los cables de manera segura.
- No tire del cable.
- Utilice el cargador únicamente con la batería de DEL90 (ICQ035GA).
- No cargue baterías no recargables con el cargador de baterías.
- Indique a los niños que no intenten recargar las baterías no recargables con el cargador de baterías DEL90.
- Examine el cargador de baterías con regularidad para comprobar si presenta daños, especialmente el cable, el enchufe y la carcasa. Los daños deben ser reparados por un técnico de mantenimiento autorizado profesional.
- Cargue el aparato en una zona bien ventilada. No restrinja la ventilación.
- Instale la batería únicamente en entornos con una temperatura ambiente de 0 °C como mínimo.
- No exponga las baterías a vibraciones fuertes.
- Mantenga la batería seca y limpia.
- No abra el aparato.
- No modifique el aparato.

PT

Indicações de segurança

AVISO! O incumprimento destes avisos poderá resultar em morte ou ferimentos graves. Perigo de explosão

- Não exponha o aparelho ao fogo nem a uma temperatura excessiva (≥ 130 °C (266 °F)).
- PRECAUÇÃO! O incumprimento destas advertências poderá resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.**

Risco de electrocussão

- Não utilize a bateria nem o carregador de bateria se estes componentes estiverem danificados.
- Não utilize o aparelho com um cabo ou ficha danificados, nem com um cabo de saída danificado.
- Limpe o aparelho com um pano seco.
- Antes de limpar, desligue o aparelho da alimentação elétrica.

Perigo de incêndio

- Não coloque o aparelho em cima de uma superfície altamente inflamável.
- O carregador da bateria só deve estar ligado a uma tomada com ligação à terra.
- Desligue o carregador de bateria da tomada elétrica quando o carregador não estiver a ser usado.

Risco para a saúde

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou receberem instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos implicados.
- As crianças não podem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção não podem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Não desmonte, abra ou parta as baterias.
- Se a bateria tiver uma fuga, evite o contacto do líquido com a pele ou os olhos. Em caso de contacto, lave a área afetada com muita água e contacte um médico.

Perigo de ferimentos

- Coloque o cabo de modo a excluir riscos de tropeções ou danos.
- Leia as instruções antes de carregar o aparelho.
- Utilize apenas baterias com sistema de gestão de baterias e balanço de células integrados.

Risco de danos

- Guarde o aparelho num local seco e fresco.
- Proteja o aparelho e os cabos do calor e da humidade.
- Mantenha o aparelho seco.
- O aparelho não pode ser instalado em ambientes com pó.
- Assegure-se de que a superfície de montagem pode suportar o peso do aparelho.
- Utilize tubos vazios ou condutas de cabos se for necessário colocar o cabo através de painéis de metal ou outros painéis com arestas afiadas.
- Fixe os cabos de modo seguro.
- Não puxe o cabo.
- Utilize o carregador apenas com a bateria DEL90 (ICQ035GA).
- Não carregue baterias não recarregáveis com o carregador de bateria.
- Ensine as crianças a não tentarem recarregar baterias não recarregáveis com o carregador de bateria DEL90.
- Examine regularmente o carregador de bateria quanto à existência de danos, dando especial atenção ao fio, à ficha e ao invólucro. Os danos devem ser reparados por um agente de assistência técnica profissional.
- Carregue o aparelho numa área bem ventilada. Não limite a ventilação.
- Instale a bateria apenas em ambientes com uma temperatura ambiente mínima de 0 °C.
- Não exponha as baterias a vibrações fortes.
- Mantenha a bateria seca e limpa.
- Não abra o aparelho.
- Não efetue quaisquer modificações neste aparelho.

IT

Istruzioni per la sicurezza

AVVERTENZA! La mancata osservanza di queste avvertenze potrebbe causare la morte o lesioni gravi.

Pericolo di esplosione

- Non esporre il dispositivo a fiamme libere o temperatura eccessiva (≥ 130 °C (266 °F)).

PRECAUZIONE! La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe causare lesioni lievi o moderate.

Pericolo di scosse elettriche

- Non utilizzare la batteria e il caricabatterie se sono danneggiati.
- Non utilizzare il dispositivo con un cavo o una spina danneggiati o con un cavo di uscita danneggiato.
- Pulire il dispositivo con un panno asciutto.
- Scollegare il dispositivo dall'alimentazione prima di effettuare a pulizia.

Pericolo di incendio

- Non posizionare il dispositivo su una superficie altamente infiammabile.
- Il caricabatterie deve essere collegato esclusivamente a una presa dotata di messa a terra.
- Scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente quando non è in uso.

Pericolo per la salute

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da persone inesperte o prive di conoscenze specifiche solo se sorvegliate o preventivamente istruite sull'impiego dell'apparecchio in sicurezza e se informate dei pericoli legati al prodotto stesso e in grado di comprenderli.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la presenza di un adulto.
- Non smontare, aprire o schiacciare le batterie.
- Se la batteria presenta perdite, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e contattare un medico.

Rischio di lesioni

- Posare il cavo in modo tale che non sussista pericolo di inciampo e che si possano escludere eventuali danni al cavo.
- Leggere le istruzioni prima di caricare il dispositivo.
- Utilizzare esclusivamente batterie con sistema di gestione della batteria integrato e bilanciamento delle celle.

Rischio di danni

- Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto.
- Proteggere l'apparecchio e i cavi dal caldo e dall'umidità.
- Conservare il dispositivo in un luogo asciutto.
- Non montare il dispositivo in ambienti polverosi.
- Assicurarsi che la superficie di montaggio sia in grado di sostenere il peso dell'apparecchio.
- Utilizzare guaine o canaline per cavi qualora i cavi debbano passare attraverso pannelli in lamiera oppure pannelli con spigoli vivi.
- Fissare i cavi in modo saldo.
- Non tirare il cavo.
- Utilizzare il caricabatterie solo con la batteria DEL90 (ICQ035GA).
- Non ricaricare le batterie non ricaricabili con il caricabatterie.
- Spiegare al bambino di non provare a ricaricare batterie non ricaricabili con il caricabatterie DEL90.
- Esaminare regolarmente il caricabatterie per verificare che non siano presenti danni, in particolare il cavo, la spina e l'alloggiamento. I danni devono essere riparati da un addetto all'assistenza professionale.
- Caricare l'apparecchio in un'area ben ventilata. Non limitare la ventilazione.
- Installare la batteria solo in ambienti con una temperatura ambiente di almeno 0 °C.
- Non esporre le batterie a forti vibrazioni.
- Mantenere la batteria asciutta e pulita.
- Non aprire l'apparecchio.
- Non modificare l'apparecchio.

NL

Veiligheidsinformatie

WAARSCHUWING! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

Explosiegevaar

- Stel het toestel niet bloot aan vuur of hoge temperaturen (≥ 130 °C (266 °F)).

VOORZICHTIG! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot licht of matig letsel.

Gevaar voor elektrische schokken

- Gebruik de accu en de acculader niet als deze beschadigd zijn.
- Gebruik het toestel niet met een beschadigde kabel of stekker, of een beschadigde uitgangskabel.
- Reinig het toestel met een droge doek.
- Ontkoppel het toestel van de stroomvoorziening alvorens het te reinigen.

Brandgevaar

- Plaats het toestel niet op een licht ontvlambaar oppervlak.
- De acculader mag alleen worden aangesloten op een geaarde contactdoos.
- Ontkoppel de acculader van de stroomvoorziening als deze niet wordt gebruikt.

Gevaar voor de gezondheid

- Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder evenals door personen met verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan kennis en ervaring, mits zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilig gebruik van het toestel en zij inzicht hebben in de gevaren die het gebruik ervan met zich meebrengt.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Haal de accu's niet uit elkaar, open ze niet en plet ze niet.
- Als de accu lekt, voorkom dan dat de vloeistof in contact komt met de huid of ogen. Als de vloeistof toch in contact komt met de huid of ogen, was het betreffende gebied dan met een ruime hoeveelheid water en neem contact op met een arts.

Gevaar voor letsel

- Leg de kabel zodanig dat er niet over kan worden gestruikeld en dat deze niet beschadigd kan raken.
- Lees de instructies alvorens het toestel op te laden.
- Gebruik alleen accu's met geïntegreerd accumanagementsysteem en celbalancerings.

Gevaar voor schade

- Bewaar het toestel op een droge en koele plaats.
- Bescherm het toestel en de kabels tegen hitte en vocht.
- Houd het toestel droog.
- Het toestel mag niet in stoffige omgevingen worden ingebouwd.
- Zorg ervoor dat het montageoppervlak het gewicht van het toestel kan dragen.
- Gebruik buizen of kabelgoten indien kabels door plaatwanden of vloeren met scherpe randen moeten worden gelegd.
- Bevestig de kabels op een veilige wijze.
- Trek niet aan de kabel.
- Gebruik de oplader alleen met de DEL90-accu (ICQ035GA).
- Laad geen niet-oplaadbare accu's op met de acculader.
- Instrueer uw kind niet te proberen niet-oplaadbare accu's op te laden met de DEL90-acculader.
- Controleer de acculader regelmatig op schade, met name het snoer, de stekker en de behuizing. Schade moet worden gerepareerd door een professionele klantenservice.
- Laad het toestel op op een goed geventileerde plaats. Beperk de ventilatie niet.
- Installeer de accu uitsluitend in omgevingen met een omgevingstemperatuur van ten minste 0 °C.
- Stel accu's niet bloot aan sterke trillingen.
- Houd de accu droog en schoon.
- Open het toestel niet.

DA

Sikkerhedshenvisninger

ADVARSEL! Manglende overholdelse af disse advarsler kan medføre dødelige eller alvorlige kvæstelser.

Eksplosionsfare

- Udsæt ikke apparatet for brand eller en for høj temperatur (≥ 130 °C (266 °F)).

FORSIGTIG! Manglende overholdelse af disse forsigtighedshenvisninger kan medføre mindre eller moderate kvæstelser.

Fare for elektrisk stød

- Du må ikke bruge batteriet og batteriladeren, hvis de er beskadiget.
- Anvend ikke apparatet med en beskadiget ledning eller stik eller et beskadiget udgangskabel.
- Rengør apparatet med en tør klud.
- Afbryd apparatet fra strømforsyningen, før det rengøres.

Brandfare

- Du må ikke bruge apparatet i nærheden af en meget brændbar overflade.
- Batteriladeren må kun tilslutes et stikudtag med jordforbindelse.
- Træk batteriladeren ud af strømdtaget, når den ikke bruges.

Sundhedsfare

- Dette apparat kan anvendes af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sanse- eller mentale evner eller uden erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de involverede farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Batterierne må ikke skilles ad, åbnes eller knuses.
- Hvis batterierne er utætete, skal du forhindre, at væsken kommer i kontakt med huden eller øjnene. I tilfælde af kontakt skal du skylle de berørte områder med rigeligt vand og kontakte en læge.

Fare for kvæstelser

- Træk kablet, så der ikke er fare for at falde over det, og det ikke bliver beskadiget.
- Læs brugsanvisningen, før apparatet oplades.
- Brug kun batterier med integreret batteriemanagementsystem og cellebalancerings.

Fare for beskadigelse

- Opbevar apparatet på et tørt og køligt sted.
- Beskyt apparatet og kablerne mod varme og fugtighed.
- Hold apparatet tørt.
- Apparatet må ikke monteres i støvholdige omgivelser.
- Sørg for, at monteringsoverfladen kan bære apparatets vægt.
- Anvend tomme rør eller kabelkanaler, hvis kablet skal føres gennem pladevægge eller andre vægge med skarpe kanter.
- Fastgør kablerne sikkert.
- Træk ikke i kablet.
- Brug kun opladeren med DEL90-batteriet (ICQ035GA).
- Du må ikke oplade opladelige batterier med opladeren.
- Anvis barnet om ikke at prøve på at oplade opladelige batteriet med DEL90-batteriladeren.
- Undersøg batteriladeren regelmæssigt for skader, især ledningen, stikket og huset. Skader skal repareres af en professionel servicerepræsentant.
- Oplad apparatet i et område med god udluftning. Du må ikke hindre ventilationen.
- Du må kun installere batteriet i omgivelser med en udenomstemperatur på mindst 0 °C.
- Du må ikke udsætte batterier for kraftige vibrationer.
- Hold batteriet rent og tørt.
- Åbn ikke apparatet.
- Apparatet må ikke ændres.

SV

Säkerhetsanvisningar

WARNING! Om man underlåter att följa de här varningarna kan följden bli dödsfall eller allvarlig personskada.

Explosionsrisk

- Utsätt inte apparaten för brand eller för höga temperaturer (≥ 130 °C (266 °F)).

AKTA! Om man underlåter att följa de här försiktighetsåtgärderna kan följden bli lindrig eller måttligt personskada.

Risk för dödsfall på grund av elektricitet

- Använd inte batteriet eller batteriladdaren om de är skadade.
- Använd inte apparaten om det finns en skadad sladd eller kontakt eller en skadad utgångskabel.
- Rengör apparaten med en torr trasa.
- Koppla bort apparaten från strömförsörjningen före rengöring.

Brandrisk

- Ställ inte apparaten på lättantändliga ytor.
- Batteriladdaren får endast anslutas till ett jordat vägguttag.
- Dra ur kablenn till batteriladdaren från vägguttaget när den inte används.

Hälsorisk

- Barn från 8 års ålder, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer med bristande erfarenhet och kunskaper får använda den här apparaten förutsatt att de hålls under uppsikt eller om de har fått anvisningar om hur man använder den här apparaten på ett säkert sätt och känner till vilka risker som är förknippade med användningen.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Utan uppsikt får barn inte utföra rengörings- eller underhållsarbeten.
- Batterierna får inte tas isär, öppnas eller krossas.
- Om batteriet läcker, se till att vätskan inte kommer i kontakt med huden eller ögonen. Vid kontakt med hud eller ögon, skölj det drabbade stället med mycket vatten och ta kontakt med läkare.

Risk för personskada

- Dra kablarna så att ingen kan snubbla över dem och så att kablarna inte kan skadas.
- Läs anvisningarna innan apparaten laddas.
- Använd endast batterier med integrerat batterihanteringsystem och cellbalansering.

Risk för skada

- Förvara apparaten på en torr och sval plats.
- Skydda apparaten och kablarna mot värme och fukt.
- Håll apparaten torr.
- Apparaten får inte monteras i dammiga omgivningar.
- Säkerställ att monteringsytan kan bära apparatens vikt.
- Använd tomma rör eller kabelkanaler om kablarna ska dras genom metallpaneler eller andra paneler med vassa kanter.
- Sätt fast kablarna så att de sitter säkert.
- Dra inte i kablarna.
- Använd endast laddaren med DEL90-batteriet (ICQ035GA).
- Ladda inte icke laddningsbara batterier med batteriladdaren.
- Upplys barn om att de inte får försöka ladda icke laddningsbara batterier med DEL90-batteriladdaren.
- Kontrollera batteriladdaren regelbundet för att se att den inte är skadad, särskilt sladden, stickkontakten och höljiet. Skador måste repareras av behörig servicerepresentant.
- Ladda apparaten i ett väl ventilerat utrymme. Blockera inte ventilationen.
- Installera endast batteriet i omgivningar med en omgivningstemperatur på minst 0 °C.
- Utsätt inte batterierna för kraftiga vibrationer.
- Håll batteriet torrt och rent.
- Öppna inte produkten.
- Ändra inget på den här apparaten.

NO

Sikkerhetsinformasjon

ADVARSEL! Manglende overholdelse av disse advarelsene kan resultere i alvorlige personskader, eventuelt med døden til følge.

Eksplosjonsfare

- Ikke eksponer apparatet for brann eller høye temperaturer (≥ 130 °C (266 °F)).

FORSIKTIG! Manglende overholdelse av disse forsiktighetsvarslene kan resultere i mindre til moderate personskader.

Fare for elektrisk støt

- Ikke bruk batteriet og batteriladeren dersom de er skadde.
- Ikke bruk apparatet med en skadd ledning eller plugg, eller en skadd utgangskabel.
- Rengjør apparatet med en tørr klut.
- Koble apparatet fra strømforsyningen før rengjøring.

Brannfare

- Ikke plasser apparatet på en svært brennbar overflate.
- Batteriladeren skal kun tilkobles til et jordet uttak.
- Ta batteriladeren ut av strømtaket når den ikke er i bruk.

Helsefare

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap, hvis de er under oppsyn eller har fått veiledning i hvordan apparatet brukes på en forsvarlig måte og forstår hvilke farer det innebærer.
- Barn må ikke leke med apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten at de er under oppsyn.
- Ikke demonter, åpne eller klem batteriene.
- Hvis batteriet lekker, må du forhindre at væsken kommer i berøring med hud eller øyne. Ved eventuell kontakt må det berørte området vaskes med rikelig vann, og en lege må kontaktes.

Fare for personskader

- Legg ledningen slik at man ikke snubler i den, og slik at man unngår å skade kablenn.
- Les instruksjonene før apparatet lades.
- Bruk kun batterer med integrert batteristyringssystem og cellespenningsbalanse.

Fare for skader

- Lagre apparatet på et tørt og kjølig sted.
- Beskytt apparatet og kablene mot varme og fuktighet.
- Hold apparatet tørt.
- Apparatet må ikke monteres i støvete omgivelser.
- Sørg for at monteringsflaten er i stand til å bære apparatets vekt.
- Bruk tomme rør eller ledningsgjennomføringer hvis kablenn skal føres gjennom platevegger eller andre vegger med skarpe kanter.
- Fest kablene sikkert.
- Ikke trekk i kablenn.
- Bruk laderen kun sammen med DEL90-batteriet (ICQ035GA).
- Ikke lad ikke-ladbare batterier med denne batteriladeren.
- Instruer barn om ikke å forsøke å lade ikke-ladbare batterier med DEL90-laderen.
- Undersøk batteriladeren regelmessig for skader, særlig ledning, plugg og kapsling. Skader må repareres av et profesjonelt serviceverksted.
- Lad opp apparatet i et godt ventilert område. Ikke begrens ventilasjonen.
- Installer batteriet kun i omgivelser med en omgivelsestemperatur på minst 0 °C.
- Ikke eksponer batterier for sterke vibrasjoner.
- Hold batteriet tørt og rent.
- Åpne aldri apparatet.
- Ikke modifier apparatet.

FI

Turvallisuusohjeita

VAROITUS! Näiden varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan.

Räjähdyksvaara

- Huolehdi siitä, että laite ei altistu tullelle tai liialliselle kuumuudelle (≥ 130 °C (266 °F)).

HUOMIO! Näiden varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa vähäiseen tai kohtalaiseen vammaan.

Sähköiskun vaara

- Älä käytä akkua äläkä laturia, jos ne ovat vaurioituneet.
- Älä käytä laitetta, jonka virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai josta lähtevä johto on vaurioitunut.
- Puhdista laite kuivalla liinalla.
- Irrota laite virransyötöstä ennen puhdistusta.

Palovaara

- Älä sijoita laitetta erittäin tulenaralle pinnalle.
- Akkulatorin saa liittää ainoastaan maadotettuun seinäpistorasiaan.
- Kun et käytä akkulatoria, irrota se pistorasiasta.

Terveysvaara

- Tätä laitetta voivat käyttää valvonnassa alaisuudessa myös vähintään 8-vuotiaat lapset samoin kuin henkilöt, joiden fysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilta puuttuu laitteen käyttöä vaatima kokemus tai tietämys, mikäli edellä mainittuja henkilöitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja mikäli he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa ilman valvontaa puhdistaa laitetta eivätkä ryhtyä käyttäjälle sallittuihin kunnossapitotöihin.
- Älä pura, avaa äläkä riko akkuja.
- Jos akku vuotaa, estä nestettä pääsemästä iholle tai silmiin. Jos joudut kosketuksiin nesteen kanssa, huuhtele kyseinen alue runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.

Loukkaantumisvaara

- Sijoita johto niin, ettei siihen voi kompastua eikä se voi vaurioitua.
- Lue ohjeet ennen laitteen lataamista.
- Käytä vain akkuja, joissa on integroitu akunhallintajärjestelmä ja kennojen tasapainotus.

Vahingonvaara

- Säilytä laitetta kuivassa ja viileässä paikassa.
- Suojaa laite ja johdot kuumuudelta ja kosteudelta.
- Pidä laite kuivana.
- Laiteita ei saa asentaa pölyiseen ympäristöön.
- Varmista, että asennuspinta kestä lämpöä painon.
- Käytä putkia tai läpivientiholkkeja, jos johto täytyy vetää peltiseinien tai muiden teräveunaisten seinien läpi.
- Kiinnitä johdot asianmukaisesti.
- Älä vedä johdosta.
- Käytä laturia vain DEL90-akun lataamiseen (ICQ035GA).
- Älä lataa akkulatorilla kertakäyttöisiä paristoja.
- Opasta lapsia, että he eivät yritä ladata kertakäyttöisiä paristoja DEL90-akkulatorilla.
- Tarkasta säännöllisesti, onko akkulatorissa vaurioita, tarkasta erityisesti johto, pistoke ja kotelo. Vauriot täytyy korjauttaa ammattimaisessa huoltopalvelussa.
- Lataa laitetta tilassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Älä estä ilmanvaihtoa.
- Akun saa asentaa vain tilaan, jonka ympäristölämpötila on vähintään 0 °C.
- Älä altista akkuja voimakkaalle tärinälle.
- Pidä akku kuivana ja puhtaana.
- Älä avaa laitetta.
- Älä tee laitteeseen muutoksia.

PL

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE! Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń może prowadzić do śmierci lub ciężkich obrażeń.

Ryzyko wybuchu

- Nie narażać urządzenia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury (≥ 130°C (266°F)).

OSTROŻNIE! Nieprzestrzeganie tych uwag może prowadzić do lekkich lub umiarkowanych obrażeń.

Ryzyko porażenia prądem

- Nie używać akumulatora ani ładowarki akumulatora w przypadku ich uszkodzenia.
- Nie obsługiwać urządzenia z uszkodzonym przewodem, wtyczką lub przewodem wyjściowym.
- Urządzenie czyścić suchą ściereczką.
- Przed czyszczeniem odłączyć urządzenie od zasilania.

Ryzyko pożaru

- Nie umieszczać urządzenia na wysoce łatwopalnych powierzchniach.
- Ładowarkę akumulatora należy podłączyć wyłącznie do gniazdek z uziemieniem.
- Odłączyć ładowarkę akumulatora od gniazdka, gdy nie jest ona wykorzystywana.

Zagrożenie zdrowia

- Dzieci od 8 lat i osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub intelektualnych oraz osoby niedysponujące stosowną wiedzą i doświadczeniem mogą używać tego urządzenia jedynie pod nadzorem innej osoby bądź pod warunkiem uzyskania informacji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumienia wynikających z tego zagrożeń.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie mogą czyścić i konserwować urządzenia bez nadzoru.
- Nie rozbiierać, nie otwierać ani nie zginać akumulatorów.
- W przypadku wycieku cieczy z akumulatorów uważać, aby nie doszło do jej kontaktu ze skórą ani z oczami. W przypadku kontaktu przemyć dany obszar dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem.

Ryzyko obrażeń

- Przewód należy układać w sposób pozwalający uniknąć potykania się o niego oraz jego uszkodzenia.
- Przeczytać instrukcję przed ładowaniem urządzenia.
- Wykorzystywać wyłącznie akumulatory z wbudowanym układem zarządzania akumulatorem i balansowaniem ogniw.

Ryzyko uszkodzenia

- Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu.
- Chronić urządzenie i jego kable przed wysokimi temperaturami i wilgocią.
- Chronić urządzenie przed wilgocią.
- Urządzenia nie wolno montować w miejscu narażonym na kurz.
- Upewnić się, że powierzchnia montażowa jest w stanie wytrzymać masę urządzenia.
- Jeżeli przewody muszą zostać przeprowadzone przez blaszane ścianki lub innego rodzaju ścianki o ostrych krawędziach, użyć rur elektroinstalacyjnych lub przepustów kablowych.
- Przewody należy mocno przymocować.
- Nie ciągnąć za przewody.
- Ładowarkę wykorzystywać wyłącznie z akumulatorem DEL90 (ICQ035GA).
- Nie ładować baterii jednorazowych za pomocą ładowarki akumulatora.
- Pouczyć dzieci, aby nie próbowały one ładować baterii jednorazowych za pomocą ładowarki akumulatora DEL90.
- Regularnie kontrolować ładowarkę akumulatora pod kątem uszkodzeń – w szczególności przewodu, wtyczki i obudowy. Uszkodzenia naprawiać może wyłącznie profesjonalne centrum serwisowe.
- Urządzenie ładować w dobrze wentylowanym obszarze. Uważać, aby nic nie zakłócało wentylacji.
- Akumulator umieszczać wyłącznie w obszarach o temperaturze otoczenia wynoszącej co najmniej 0°C.
- Nie narażać akumulatorów na silne drgania.
- Utrzymywać akumulator w stanie suchym i czystym.
- Nie wolno otwierać urządzenia.
- Nie wprowadzać modyfikacji w urządzeniu.

SK

Bezpečnostná informácia

VÝSTRAHA! Nedodržanie týchto varovaní môže mať za následok smrť alebo vážne poranenie.

Nebezpečenstvo výbuchu

- Nevystavujte zariadenie ohňu alebo nadmerným teplotám (≥ 130 °C (266 °F)).

UPOZORNENIE! Nedodržanie týchto upozornení môže mať za následok drobné alebo stredne ťažké poranenie.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

- Nepoužívajte batériu a nabíjačku batérií, ak sú poškodené.
- Nepoužívajte zariadenie s poškodeným káblom alebo poškodenou zástrčkou, alebo poškodeným výstupným káblom.
- Zariadenie očistte suchou handričkou.
- Pred čistením odpojte zariadenie od zdroja napätia.

Nebezpečenstvo požiaru

- Zariadenie neumiestňujte na vysoko horľavý povrch.
- Nabíjačka batérií musí byť pripojená do uzemnenej zásuvky.
- Ak nabíjačku batérií nepoužívate, vytiahnite ju zo zásuvky.

Nebezpečenstvo ohrozenia zdravia

- Toto zariadenie smú používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými psychickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami a vedomosťami, keď sú pod dozorom alebo keď boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a chápu, aké riziká z toho vyplývajú.
- Deti sa nesmú hrať so zariadením.
- Čistenie a bežnú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Batérie nerozoberajte, neotvárajte ani nedrviťe.
- Ak batéria tečie, zabráňte kontaktu kvapaliny s pokožkou alebo očami. V prípade kontaktu opláchnite zasiahnuté miesto množstvom vody a vyhľadajte lekára.

Nebezpečenstvo poranenia

- Káble uložte tak, aby nehrozilo nebezpečenstvo zakopnutia alebo poškodenia.
- Pred nabíjaním zariadenia si prečítajte návod.
- Používajte iba batérie s integrovaným systém správy batérie a batériovým balancérom.

Nebezpečenstvo poškodenia

- Zariadenie skladujte na suchom a chladnom mieste.
- Chráňte zariadenie a káble pred vysokými teplotami a vlhkosťou.
- Zariadenie uchovávajte v suchu.
- Zariadenie sa nesmie namontovať v prašnom prostredí.
- Ubezpečte sa, že montážna plocha nesie hmotnosť zariadenia.
- Keď sa kábel musí viesť cez plechové steny alebo iné steny s ostrými hranami, použite prázdne rúrky alebo kábové priechodky.
- Káble bezpečne zaistite.
- Nefahajte za kábel.
- Nabíjačku používajte iba s batériou DEL90 (ICQ035GA).
- S nabíjačkou batérií nenabíjajte jednorazové batérie.
- Poučte dieťa, aby sa nepokúšalo nabíjať jednorazové batérie s nabíjačkou batérií DEL90.
- Nabíjačku batérií pravidelne kontrolujte na poškodenie, najmä kábel, zástrčku a kryt. Poškodenú nabíjačku musí opraviť špecializovaný servisný technik.
- Zariadenie nabíjajte v dobre vetranej miestnosti. Nezakrývajte vetranie.
- Batériu inštalujte iba v prostrediac s teplotou okolia najmenej 0 °C.
- Nevystavujte batérie silným vibráciám a otrasom.
- Batériu uchovávajte v suche a čistote.
- Zariadenie neotvárajte.
- Zariadenie nepozmeňujte ani neupravujte.

CS

Bezpečnostní informace

VÝSTRAHA! Nedodržení těchto varování by mohlo mít za následek smrt nebo vážné zranění.

Nebezpečí výbuchu

- Přístroj nevystavujte ohni nebo nadměrné teplotě (≥ 130 °C (266 °F)).

UPOZORNĚNÍ! Nedodržení těchto upozornění by mohlo mít za následek lehké nebo střední zranění.

Nebezpečí usmrcení elektrickým proudem

- Pokud jsou baterie a nabíječka poškozené, nepoužívejte je.
- Nepoužívejte přístroj s poškozeným kabelem nebo zástrčkou nebo poškozeným výstupním kabelem.
- Přístroj čistěte suchým hadříkem.
- Před čištěním odpojte zařízení od napájení.

Nebezpečí požáru

- Přístroj neumísťujte na vysoce hořlavý povrch.
- Nabíječka baterií se smí připojovat pouze do uzemněné zásuvky.
- Pokud nabíječku baterií nepoužíváte, odpojte ji ze zásuvky.

Nebezpečí ohrožení zdraví

- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo obdržely pokyny týkající se používání spotřebiče bezpečným způsobem a porozuměly souvisejícím nebezpečím.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Čištění a běžnou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Akumulátory nerozebírejte, neotvírejte ani nemačkejte.
- Pokud z akumulátoru uniká kapalina, zabraňte jejímu kontaktu s pokožkou nebo očima. V případě kontaktu omyjte zasažené místo velkým množstvím vody a kontaktujte lékaře.

Riziko zranění

- Instalujte kabel tak, aby nehrozilo nebezpečí zakopnutí a nemohlo dojít k poškození kabelu.
- Před nabíjením zařízení si přečtěte pokyny.
- Používejte pouze akumulátory s integrovaným systémem řízení a sledování stavu akumulátoru a vyvažováním článků.

Nebezpečí poškození

- Přístroj skladujte na suchém a chladném místě.
- Přístroj a kabely chraňte před horkem a vlhkem.
- Udržujte přístroj v suchu.
- Přístroj nesmíte instalovat v prašném prostředí.
- Ujistěte se, že montážní plocha unese hmotnost přístroje.
- Pokud má být kabel veden přes kovové panely nebo jiné panely s ostrými hranami, použijte kabelové kanály nebo kabelové žláby.
- Upevněte kabely bezpečně.
- Netahejte za kabel.
- Nabíječku používejte pouze s akumulátorem DEL90 (ICQ035GA).
- Nenabíjajte pomocí nabíječky baterie, které nejsou nabíjecí.
- Poučte dítě, aby se nepokoušelo nabíjet nenabíjecí baterie pomocí nabíječky akumulátorů DEL90.
- Pravidelně kontrolujte nabíječku akumulátorů, zda není poškozená, zejména kabel, zástrčku a kryt. Poškození musí být opraveno odborným zástupcem servisu.
- Přístroj nabíjajte na dobře větraném místě. Neomezujte větrání.
- Akumulátor instalujte pouze v prostředí s okolní teplotou nejméně 0 °C.
- Nevystavujte akumulátory silným vibracím.
- Akumulátor udržujte v suchu a čistotě.
- Přístroj neotvírejte.
- Přístroj neupravujte.

HU

Biztonsági információk

FIGYELMEZTETÉS! Ezeknek a figyelmeztetéseknek a figyelmen kívül hagyása súlyos, vagy halálos sérüléshez vezethet.

Robbanásveszély

- A készüléket ne tegye ki tűz, vagy erős hőforrás hatásának (≥ 130 °C (266 °F)).

VIGYÁZAT! Ezeknek a felhívásoknak a figyelmen kívül hagyása könnyű vagy mérsékelt sérüléshez vezethet.

Áramütés miatti veszély

- Ne használja az akkumulátort és az akkumulátortöltőt, ha azok sérültek.
- Sérült dugasszal, vagy vezetékkel, vagy sérült kimeneti kábellel ne üzemeltesse a készüléket.
- A készüléket száraz kendővel tisztítsa.
- Tisztítás előtt válassza le a készüléket az áramellátásról.

Tűzveszély

- Ne helyezze a készüléket erősen gyúlékony felületre.
- Az akkumulátortöltőt csak földelt fali aljzathoz csatlakoztassa.
- Ha nem használja, húzza ki az akkumulátortöltőt a fali aljzatból.

Egészségkárosodás veszélye

- A készüléket 8 év feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékelési és mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatát és az abból eredő veszélyeket megértve használhatják.
- A készülékkel gyerekek nem játszhatnak.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetik.
- Ne szerelje szét, ne nyissa fel és ne törje össze az akkumulátorokat.
- Ha az akkumulátor szivárog, akadályozza meg, hogy a folyadék bőrre jusson vagy szembe kerüljön. Érintkezés esetén bő vízzel mossa le az érintett területet, és forduljon orvoshoz.

Sérülés kockázata

- A kábeleket úgy vezesse el, hogy azokban ne lehessen megbotlani vagy megsérülni.
- A készülék töltése előtt olvassa el az útmutatókat.
- Csak beépített akkumulátor-kezelő rendszerrel és cellakiegyenlítőssel rendelkező akkumulátorokat használjon.

Károsodás veszélye

- A készüléket száraz és hűvös helyen tárolja.
- Védje a készüléket és a kábeleket a hőtől és a nedvességtől.
- Tartsa a készüléket szárazon.
- A készüléket nem szabad poros környezetekben beépíteni.
- Győződjön meg arról, hogy a szerelőfelület elbirja a készülék súlyát.
- Ha a kábelt fémlemezeken vagy más éles szélű paneleken keresztül kell átvezetni, használjon vezetőszerelvényeket vagy kábelcsatornákat.
- A vezetékeket biztonságosan rögzítse.
- Ne húzza a kábelt.
- A töltőt csak a DEL90 akkumulátorral (ICQ035GA) együtt használja.
- Ne töltsön nem újratölthető elemeket az akkumulátortöltővel.

Figyelmeztesse a gyermeket, hogy ne próbáljanak meg nem újratölthető elemeket tölteni a DEL90 akkumulátortöltővel.

- Rendszerezsen vízgőljája meg az akkumulátortöltő sérüléseit, különösen a vezetéket, a dugaszt és a burkolatot. A sérüléseket szakszervízben javíttassa ki.
- A készüléket jól szellőző helyen töltsé. Ne korlátozza a szellőzést.
- Az akkumulátort csak olyan környezetben helyezze be, ahol a környezeti hőmérséklet legalább 0 °C.
- Ne tegye ki az akkumulátort erős rezgéseknek.
- Tartsa szárazon és tisztán az akkumulátort.
- Ne nyissa ki a készüléket.
- Ne módosítsa a készüléket.